

Н.В. Макаренко

викладач

*Житомирський державний
університет імені Івана Франка*

ДЖАЗОВИЙ НАСПІВ ЯК ЕФЕКТИВНИЙ ЗАСІБ ФОРМУВАННЯ ЛІНГВІСТИЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ НА ЗАНЯТТЯХ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

Остання чверть ХХ ст. орієнтована на комунікацію як мету навчання іноземних мов дітей та дорослих. Лінгвістичну основу комунікативного методу навчання іноземних мов складає переорієнтація з форми на функцію, з лінгвістичної компетенції на комунікативну, з мовної правильності на спонтанність та автентичність [1: 25]. Щоб цей перехід відбувся гармонійно, слід забезпечити максимально ефективне формування лінгвістичної компетенції учнів та студентів.

Відомо, що лінгвістична компетенція включає лексичні, фонологічні, граматичні знання та вміння. Використання фонетичних, лексичних і граматичних вправ на заняттях з метою поетапного формування лінгвістичної компетенції — це передумова успіху в практичному оволодінні студентами іноземною мовою.

Використання джазових наспівів дає викладачу можливість компенсувати певною мірою відсутність природного мовного середовища. Крім того, римоване та ритмічне слово легко піддається запам'ятовуванню, а доступний лексичний та граматичний матеріал дозволяє студентам розширити свої уявлення про особливості іншомовної поезії та поглибити соціокультурні знання про країну, мову якої вивчають [2].

Для розвитку лінгвістичної компетенції учнів, зокрема лексичної, доцільно використовувати як джазові наспіви створені носіями мови так і наспіви, складені власне для вивчення конкретного мовного матеріалу з тієї чи іншої програмної теми, для студентів різних факультетів.

Такі наспіви слугують мотиваційним стимулом, забезпечують багаторазове повторення іншомовних зразків мовлення, які мають фонетичну та комунікативну цінність. Пропонуємо алгоритм опрацювання джазових наспівів як засобу формування лексичної компетенції студентів (Тема: “Körperteile”): [3]

*Mit den Füßen kann man gehen,
mit den Augen kann man sehen.
Auf den Knien kann man kriechen,
mit der Nase kann man riechen.
Meinen Hals, den kann i man drehen und auf einem Bein nur stehen.
Mit den Händen kann man winken,
mit dem Mund essen und trinken.
Mit den Lippen kann man spucken,
und mein Rücken kann sich ducken.
Mit der Zunge kann man lecken,
mit den Armen mich hochstrecken.
Mit den Zähnen kann man kauen,
zwischen Fingern hindurchschauen.
Mit den Beinen kann man springen,
mit der Stimme sehr schön singen.
Damit kann ich dich gut stören,
deine Ohren müssen's hören*

Етап 1: Підготовчий (антиципація та передбачення змісту дж. наспіву)

Етап 2: Семантизація лексичного матеріалу

Етап 3: Рецептивно-репродуктивне тренування лексичних одиниць

Етап 4: Комунікативне тренування (розвиток усного мовлення на основі лексичного матеріалу)

Дане використання джазових наспівів на заняттях іноземної мови дозволяє вчителю якісно опрацювати лексичний матеріал зі студентами, забезпечує ефективне формування лінгвістичної компетенції.

Література

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Наук. редактор укр. видання доктор пед. наук, проф. С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Beate Müller-Karpe. Konzepte für das (Sprachen-)Lernen. – Frühes Deutsch, 16, 2009.– S. 21.
3. Graham C. Jazz chants. – N.Y.: Oxford University Press, 1988. – 80 p.